

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **60 (1942)**

Heft 103

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Mittwoch, 6. Mai
1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 6 mai
1942

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N^o 103

Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. (031) 216 60

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o (031) 216 60

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 4 fr. 70.

N^o 103

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Falliment e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhäusen am Rheinfluss. Genossenschaft Schaffhauserhof, Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Umzug der Leitung und des Sekretariats des KEA nach Laupenstrasse 25, Bern. Déménagement de la direction et du secrétariat de l'OGA à la Lanpenstrasse 25, Berne. Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimentl

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsdner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsdners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsdner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsdner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsdners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsdners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsdners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront débus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (464¹)

Gemeinschaftsdnerin: Rudolf Anton Aktiengesellschaft, Sortimentsbuchhandlung und Antiquariat, mit Sitz in Zürich 1, Mühlegasse 13. Datum der Konkurseröffnung: 25. März 1942.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. April 1942, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Strohhof an der Augustinerstrasse 3, in Zürich 1. Eingabefrist: Bis 23. Mai 1942.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (528^o)

Gemeinschaftsdner: Sterly Max, deutscher Staatsangehöriger, Handel in photographischen Artikeln, Othmarstrasse 20, in Zürich 8, früher Hufgasse 7 in Zürich 8.

Datum der Konkurseröffnung: 25. März 1942. Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: Bis 26. Mai 1942.

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Altstadt (492¹)

Gemeinschaftsdner: Meier Gottlieb, geb. 1909, von Bülach, Handel in Benzin, Oelen und Pneus, Langgasse Nr. 17, in Winterthur. Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1942.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. Mai 1942, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Winterthur-Altstadt, Turnerstrasse 1, in Winterthur. Eingabefrist für Eigentumsansprachen und Forderungen: Bis 29. Mai 1942; für Dienstbarkeiten betreffend die Liegenschaft Kat.-Nr. 1375 (Wohnhaus mit Garage und Werkstätte): Bis 19. Mai 1942.

Kt. Bern Konkursamt Frutigen (532)

Gemeinschaftsdner: Althaus-Michel Johann, geb. 1875, von Affoltern, Hotel-Pension Berna und Bernerhof, Adelboden. Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1942.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: Bis 29. Mai 1942.

Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (521)

Gemeinschaftsdner: Walter Hans, Südfrüchte und Gemüse, Brunnen.

Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1942. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. Mai 1942, nachmittags 2 Uhr, auf dem Konkursamt Schwyz. Eingabefrist: Bis und mit 5. Juni 1942.

Kt. Aargau Konkursamt Kulm (512^o)

Gemeinschaftsdner: Gall-Egg Otto, 1906, Handlung, von und in Schöftland.

Datum der Konkurseröffnung infolge Konkursbetreibung: 21. April 1942, 10 Uhr. Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: Bis 21. Mai 1942.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (529)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Bloch Fernand, marchand de bestiaux, Rue de Chantepoulet 4, à Genève, par ordonnance rendue le 3 février 1942 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 28 avril 1942 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 mai 1942 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

{SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (530^o)

Kollokationsplan- und Inventaraufgabe.

Im Konkurs über den Nachlass des am 23. Juni 1941 verstorbenen Thoma-Schreyäg Emil, geb. 1875, von Zürich, wohnhaft gewesen an der Dolderstrasse 27 in Zürich 7, gewesener Inhaber der Firma Emil Thoma, Handel in und Fabrikation von Beleuchtungskörpern, Uraniastrasse 14, Zürich 1, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an

beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel, anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist kann gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, Beschwerde erhoben werden.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Moudon* (522)

Faillie: Pasche-Pilet Marie, Café-Hôtel Bellevue, à Bercher.

Date du dépôt: 6 mai 1942.

Délai pour intenter action en opposition: 16 mai 1942; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ordonnance de 1911.

La cession des droits de la masse, art. 260 LP., doit être demandée jusqu'au 16 mai 1942.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Nyon* (523)

Failli: Barraud Constant-William, technicien-électricien, à Nyon.

Date du dépôt: 5 mai 1942.

Délai pour intenter action en opposition: 15 mai 1942; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé: L'inventaire, contenant la liste des biens abandonnés au failli comme insaisissables. Délai de recours contre ces opérations: 15 mai 1942 (art. 32, ordonnance TF. du 13 juillet 1911).

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Frutigen* (533)

Das Konkursverfahren über die Firma Lanz Ernst & Cie., Bürstfabrik, Frutigen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 4. Mai 1942 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (531)

Das Konkursverfahren über die BANAG Aktiengesellschaft, Arlesheim, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 23. April 1942 als geschlossen erklärt worden.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (527)

Faillie: Société immobilière du Plateau de Béthusy-Chailly A, S.A., à Lausanne.

Date du jugement révoquant la faillite: 30 avril 1942.

La débitrice est réintégrée dans la libre disposition de ses biens.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt des Seebzirks in Uznach* (534)

(Einzige Steigerung gemäss Art. 26 der Verordnung des Bundesrates über vorübergehende Milderung der Zwangsvollstreckung vom 24. Januar 1941.)

Im Konkurs des Brändli Theodor, Manufakturwaren, Eschenbach, wird Donnerstag, den 11. Juni 1942, nachmittags 14 Uhr, im «Sterneu» in Eschenbach öffentlich versteigert:

1. Kataster Nr. 107, im Dorf Eschenbach, bestehend aus: Wohnhaus mit Laden Nr. 140, assekuriert Fr. 30 000.—; Scheune Nr. 139, assekuriert Fr. 6000.—; 129,33 a Hofraum, Garten und Wiese. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 45 000.—
2. Kataster Nr. 968, im Eggwald, Eschenbach: 57,42 a Wald und Weg. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3400.—

Der Zuschlag an dieser Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der amtlichen Schätzung. Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. Mai bis 6. Juni 1942 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Uznach, den 5. Mai 1942. Konkursamt Seebzirk:
W. Brändle.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. dn 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 9* (487¹)

Schuldner: Baréiss Söhne Chr., in Nachlassliquidation, Auf der Mauer 7, in Zürich 1.

Pfand Eigentümer: Dieselben.

Ganttag: Freitag, den 12. Juni 1942, 15 Uhr.

Gantlokal: Amtlokal des Betreibungsamtes Zürich 9, Bureau 8, an der Altstetterstrasse 162, in Zürich 9-Altstetten.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Eingabefrist: Bis 15. Mai 1942.

Auflegung der Steigerungsbedingungen vom 1. Juni 1942 an.

Grundpfand: Im Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich, Stadtkreis Zürich 9, Quartier Altstetten, Grundprotokoll Altstetten Bd. 41, Seite 12/14.

Kat.-Nr. 3421. Plan 15.

1. Ein Wohnhaus mit Schreinerwerkstätte und Anbau, die ausserordentlichen Fundamente, ein Werkstättenanbau mit Wohnung und Waschküche, ein Schopfbanbau mit Bureau, an der Luggwegstrasse 24, in Zürich 9-Altstetten, unter Assekuranz-Nr. 569 für Fr. 93 000.— assekuriert, Schätzungsjahr 1938, mit 8 a 99 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Kat.-Nr. 2644. Plan 15.

2. Ein Werkstättegebäude für Schreinerei und ein Lagerschuppenanbau an der Luggwegstrasse in Zürich 9-Altstetten, unter Assekuranz-Nr. 901 für Fr. 25 000.— assekuriert, Schätzungsjahr 1938, mit 7 a 97 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Kat.-Nr. 2960. Plan 15.

3. Ein Autoremisengebäude an der Calandastrasse in Zürich 9-Altstetten, unter Assekuranz-Nr. 1289 für Fr. 3500.— assekuriert, Schätzungsjahr 1938, mit 5 a 28 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Grunddienstbarkeiten und Anmerkungen laut Auszug aus dem Grundprotokoll.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 2000.— in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Die Aufforderung zur Anmeldung von Dienstbarkeiten gilt nicht für diejenigen Gemeinden und Stadtquartiere, in denen das Grundbuch länger als zwei Jahre vor Ablauf der Anmeldefrist eingeführt ist.

Zürich, den 24. April 1942. Betreibungsamt Zürich 9:
Zöbeli.

Ct. de Vaud *Office des poursuites d'Aigle* (525)

Pension-restaurant à Chesières.

Unique enchère.

Mercredi 17 juin 1942, à 16 h. 15, au Café du Cerf, à Chesières, l'Office des poursuites d'Aigle procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à Bohren Christian, fils de David, à Chesières.

Commune d'Ollon:

A Chesières, Pension-restaurant du Cerf, salle de danse, logements, véranda, réduit, chambre à lessive, séchoir à viande, places.

Es Planisses, champ.

Surface totale: 1118 m².

Mention d'accessoires mobiliers n° 93212 de fr. 24 870.— non compris dans la taxe de l'office.

Délai pour les productions: 26 mai 1942.

Conditions de vente, état des charges et descriptif des immeubles à disposition des amateurs au bureau de l'office dès le 1^{er} juin 1942. Vente requise par le créancier hypothécaire de 1^{er} rang.

Aigle, 2 mai 1942. Le préposé aux poursuites:
Ch. Maurer.

Nachlassverträge — Concordats — Concordat

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Oberengadin* (536)

Schuldnerin: Von eschen Nina, Fräulein, Bazar und Merceriengeschäft, Samaden.

Datum der Stundungsbewilligung durch die Nachlassbehörde Oberengadin: 28. April 1942.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: O. Sutter, Rechtsanwalt, Samaden.

Eingabefrist: Binnen 20 Tagen seit dem Erscheinen dieser Publikation beim

Sachwalter. Anmeldung der Forderungen, Wert 28. April 1942. Gläubigerversammlung: Samstag, 27. Juni 1942, um 15 Uhr, im Gemeindehaus Samaden (Gerichtszimmer).

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne *Tribunal de première instance, Courtelary* (524)

Débitéur: Etienne Paul, fabricant d'horlogerie, à St-Imier (fabrication d'horlogerie, montres Sutil) (FOSC. du 28 juin 1940, n° 149, page 1165). Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi 22 mai 1942, dès 14 h. 15, dans la salle des audiences, Hôtel de la préfecture à Courtelary.

Courtelary, le 30 avril 1942. Le président du tribunal:
Jacot.

Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CE. du 24 janvier 1941.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (535)
Verhandlung über eine Notstundung.

Zur Verhandlung über das Begehren des **Herbst Walter**, Antoreparaturen und mechanische Werkstätte, Maihofstrasse 63, Luzern, um Notstundung ist Tagfahrt angesetzt worden auf Dienstag, den 19. Mai 1942, vormittags 11 Uhr. Die Bekanntmachung gilt als Ladung an die Gläubiger, Bürgen und Mitschuldner des genannten Schuldners auf diesen Termin vor Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt, Grabenstrasse 2, Luzern. Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen können vor der Verhandlung die Akten dort einsehen und ihre Einwendungen gegen das Gesuch auch schriftlich anbringen. Stillschweigen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Luzern, den 5. Mai 1942.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.**Ct. de Vaud** *Tribunal cantonal de Lausanne* (526)

Statuant sur recours et par arrêt des 16 et 29 avril 1942, le Tribunal cantonal a mis la société **Novotermic S.A.**, à Vevey, au bénéfice d'un sursis extraordinaire échéant le 31 octobre 1942 avec les effets prévus aux art. 8 et suivants de l'Ordonnance fédérale du 24 janvier 1941 atténuant à titre temporaire le régime de l'exécution forcée.

Un commissaire a été nommé en la personne du notaire **Jean Kratzer**, à Vevy, qui surveillera la gestion de la société.

La société débitrice ne pourra, sans le consentement du commissaire, constituer des gages, se porter caution, disposer à titre gratuit, ni faire des paiements sur des dettes nées antérieurement au sursis (date de l'arrêt).

La société débitrice fera à ses créanciers, au plus tard à fin juin 1942, des versements à compte représentant la totalité des créances chirographaires privilégiées et au moins le 30% des autres créances non garanties par gages ou par cessions de créances; le commissaire estimera à cet effet les gages et créances cessionnées.

Lausanne, le 2 mai 1942. Le président du tribunal cantonal:
L. Prod'hom.**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****Zürich — Zurich — Zurigo**

1942. 4. Mai. Unter dem Namen **Angestellten-Fürsorgestiftung der Kächler & Co., Aktiengesellschaft** besteht auf Grund der Urkunde vom 15. April 1942 eine Stiftung mit Sitz in Zürich. Der Zweck der Stiftung besteht in der Fürsorge für das Personal der Firma «Kächler & Co., Aktiengesellschaft», in Zürich. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus den jeweiligen Mitgliedern des Verwaltungsrates der Firma «Kächler & Co., Aktiengesellschaft», in Zürich, und die Kontrollstelle. **Eugen Erichsen**, dänischer Staatsangehöriger, in Zollikon, ist Vorsitzender; **Albert Favre**, von Ecuvillens (Freiburg), in Zürich, Mitglied und Protokollführer, und **Friedrich Bühler**, von Zürich, in Erlenbach (Zürich), Mitglied des Stiftungsrates. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Wildbachstrasse 57, in Zürich 8 (bei der Kächler & Co., Aktiengesellschaft).

4. Mai. **Maraipa Finanz- und Handelsgesellschaft AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1941, Seite 2155). **Dr. Arthur Curti** und **Dr. Heinrich Büeler** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Das bisherige Mitglied **Hermann Lütjens** ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift gewählt: **Dr. Peter Mettler**, von Langwies (Graubünden), in Chur, und **Rudolf Wyss**, von Bern, in Zürich.

Eisenwaren usw. — 4. Mai. **Hess & Cie., Pilgersteg**, Kollektivgesellschaft, in Rüti (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1934, Seite 2414), Eisenwaren usw. Eine weitere Kollektivprokura wurde erteilt an **Dr. Hans Lier**, von Zürich und **Hirzel** (Zürich), in Rüti (Zürich). Die Kollektivprokuristen zeichnen unter sich je zu zweien.

4. Mai. **Pensionskasse der Firma Grieder & Cie., Stiftung**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1941, Seite 273). Neu wurde als weiteres Mitglied in den Stiftungsrat gewählt **Maurice Gressly**, von Burg (Bern), in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift.

Bäckerei, Konditorei. — 4. Mai. **Gustav Gstrein & Co.**, Kollektivgesellschaft, in Dietikon (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1936, Seite 1398), Bäckerei und Konditorei. Die Gesellschafterin **Paulina Margaretha Müller geb. Gstrein** führt die Unterschrift nicht mehr.

Damenwäsche usw. — 4. Mai. «**DAWA**» **Frau S. Gehring**, in Zürich (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1941, Seite 2362). Diese Firma verzeigt als Geschäftsnatur lediglich noch Handel in Damenwäsche und ähnlichen Artikeln.

4. Mai. **Gemeinnützige Baugenossenschaft Zürich 7 und 8**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1941, Seite 1945). Das Geschäftslokal wurde verlegt nach **Drusbergstrasse 32**, in Zürich 7.

Kohlen, Holz. — 4. Mai. Inhaber der Firma **Alfred Schmid**, in Langnau a. A., ist **Alfred Schmid**, von Basadingen (Thurgau), in Langnau a. A. Handel mit Kohlen und Holz. An der Dorfstrasse.

Weine usw. — 4. Mai. **C.F. Müller**, in Zürich (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1940, Seite 957), Agentur in französischen Weinen usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Eisenwaren. — 4. Mai. **Ad. Lehmann**, in Winterthur (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1934, Seite 2877), Eisenwarenhandlung. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «**Hans Lehmann**», in Winterthur, erloschen.

Eisenwaren. — 4. Mai. Inhaber der Firma **Hans Lehmann**, in Winterthur, ist **Hans Lehmann**, von Winterthur, in Winterthur 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «**Ad. Lehmann**», in Winterthur. Eisenwarenhandlung. Einfangstrasse 14.

Schirmfabrikation. — 4. Mai. **Henri Schneuwlin**, in Zürich (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1935, Seite 1334), Schirmfabrikation. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «**L. Schneuwlin**», in Zürich, erloschen.

Schirmfabrikation. — 4. Mai. Inhaberin der Firma **L. Schneuwlin**, in Zürich, ist **Luisa Schneuwlin**, von Stein am Rhein (Schaffhausen), in Zürich 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «**Henri Schneuwlin**», in Zürich. Schirmfabrikation. Rennweg 2.

4. Mai. **Sperber Verlags AG. Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 217 vom 14. September 1939, Seite 1918). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1942 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

4. Mai. **Guss- und Stahl AG.** Diese Gesellschaft hat den Sitz von Zürich 2 (SHAB. Nr. 304 vom 26. Dezember 1939, Seite 2553) nach **Kallnach**, Amtsbezirk Aarberg (Bern) (SHAB. Nr. 94 vom 25. April 1942, Seite 951), verlegt. Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

1942. 2. Mai. **Militärkommission der Christlichen Vereine Junger Männer der deutschsprachigen Schweiz.** Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 11. April 1942 mit Sitz in Bern eine Stiftung. Sie bezweckt als von der Schweizerischen Nationalspende anerkanntes Fürsorgewerk die Förderung des sittlichen und geistlichen Wohles der Angehörigen der schweizerischen Armee in Friedens- und Kriegszeiten, ohne Unterschied der Konfession und der politischen Zugehörigkeit. Diesen Zweck sucht sie zu erreichen: a) durch die Einrichtung und Leitung von alkoholfreien Soldatenheimen mit Lese-, Schreib- und Gesellschaftsräumen; b) durch Betrieb von Schreib- und Lesestuben; c) durch Lieferung von Schreib- und Lesematerial und Spielen; d) durch Verteilung von Flugschriften und Broschüren und Veranstaltung von Vorträgen und dergleichen. Die Verwaltung der Stiftung besteht aus wenigstens 7 Mitgliedern, welche zu $\frac{3}{4}$ aus Angehörigen des Christlichen Vereins Junger Männer bestehen müssen. Der Präsident, Vizepräsident und Sekretär der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien. Diese sind: Oberstleutnant **Friedrich Kuhn**, von Lindau (Zürich), in Zürich, Präsident; Oberleutnant **August Brändli**, von Zürich, in Wald (Zürich), Vizepräsident; **Willy Lutz**, von Lutzenberg (Appenzel A.-Rh.), in Bern, Sekretär. Geschäftsstelle: **Rabbatstrasse 69**.

Nährmittel. — 2. Mai. **Dr. A. Wander AG. (Dr. A. Wander SA.)**, Nahrungsmittelfabrikation usw., mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1942, Seite 779). Der Verwaltungsrat hat in seinen Sitzungen vom 15. und 24. April 1942 an **Werner Krähenbühl**, von Signau, in Bern, Kollektivunterschrift erteilt; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen kollektivzeichnungsberechtigten Direktoren oder Prokuristen.

Bauunternehmung. — 2. Mai. **Emil Hännli**, Bauunternehmung, mit Sitz in **Köniz** (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1938, Seite 2313). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Liegenschaft. — 2. Mai. **Cavag AG.**, mit Sitz in Bern. Unter dieser Firma hat sich am 30. April 1942 eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 30. April 1942. Sie bezweckt den Ankauf der Liegenschaft **Aarberggasse 41** in Bern und deren Verwaltung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 20 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Die Gesellschaft erwirbt, laut Kaufvertrag vom 30. April 1942, von **Friedrich Heller-Bucher**, der Firma «**Hermann Bürgi & Cie. in Liq.**» und **Ruth Rüfenacht geb. Gerster**, alle in Bern, die **Besitzung Aarberggasse 41** in Bern, Grundbuchblatt Nr. 938, Kreis I, zum Preise von Fr. 1 400 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, welcher aus 1–5 Mitgliedern besteht, gehört gegenwärtig einzig an: **Werner Oesch**, von Amsoldingen, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich **Bundesgasse 28**, bei **Fürsprech W. Oesch**.

Bureau Biel

Schneiderei. — 1. Mai. **Paul Lob**, Herrenkleider-Massgeschäft, in Biel (SHAB. Nr. 20 vom 24. Januar 1941, Seite 162). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun an der **Ernst-Schüler-Strasse 2a**.

Uhren. — 1. Mai. Die seit dem 10. Oktober 1941 im Handelsregister von **La Chaux-de-Fonds** eingetragene, auf unbeschränkte Zeit gegründete Gesellschaft mit beschränkter Haftung **Ernest Teick, Montres Octo S. à r. l.**, in **La Chaux-de-Fonds** (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1941, Seite 2335), hat ihren Sitz nach **Biel** verlegt. Gleichzeitig wurde die Firma abgeändert. Sie lautet nun **Montres Octo S. à r. l.** Sie befasst sich mit Fabrikation von und Handel mit Uhren. Die Statuten datieren vom 27. September 1941 und sind am 20. April 1942 abgeändert worden. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Veröffentlichungen finden im Schweizerischen Handelsamtsblatt statt. Gesellschafter sind **Albert** und **Marius-Albert Etienne**, beide von **Tramelan-Dessous**, in **Biel**, jener mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, dieser mit einer solchen von Fr. 1000. Beide Stammeinlagen sind vollliberiert. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist **Albert Etienne**. **Mittelstrasse 17**.

Bureau de Courtelary

Epicèrie, primeurs, etc. — 2. mai. **La raison Eloi Girardin**, epicèrie, primeurs, commerce de vins, à **Corgémont** (FOSC. du 5 avril 1940, n° 79, page 625), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Epicèrie, primeurs, vins. — 2. mai. **Le chef de la maison Eugène Grandjean**, à **Corgémont**, est **Engène Grandjean**, originaire de **Buttes** (Neuchâtel), à **Corgémont**. Epicèrie, primeurs, commerce de vins.

Bureau de Moutler

Entreprise de bâtiments, constructions. — 2 mai. La société en nom collectif **Charles Piffaretti et Cie**, à Tavannes (FOSC. du 4 juin 1914, n° 128, page 954), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Charles et Jean Piffaretti », à Tavannes. La raison est radiée.

Entreprise de bâtiments, etc. — 2 mai. Sous la raison sociale **Charles et Jean Piffaretti**, Charles Piffaretti et Jean Piffaretti, les deux de Ligornetto et à Tavannes, ont constitué à Tavannes une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1942 et repris l'actif et le passif de la société en nom collectif « Charles Piffaretti et Cie », à Tavannes, radiée. Entreprise de bâtiments et travaux publics.

Bureau de Neuveville

Cafés, thés. — 4 mai. La raison individuelle **Willy Girard**, vente en gros de cafés et thés, à Neuveville (FOSC. du 28 avril 1939, n° 93, page 886), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

2. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Pensionskasse der Berner-alpen-Milchgesellschaft**, mit Sitz in Konolfingen (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1937, Seite 242), hat in ihrer Generalversammlung vom 9. Juni 1939 ihre Statuten revidiert und in der Generalversammlung vom 19. Februar 1942 Art. 36 abgeändert und eine neue Lit. f hinzugefügt. Dabei wurden folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. An Stelle des aus der Verwaltung ausgetretenen Gottfried Blaser wurde zum Präsidenten gewählt Arnold Kellerhals, von Niederbipp, in Konolfingen, und an Stelle des ebenfalls ausgetretenen Willi Messerli zum Vizepräsidenten Otto Gerber, von Langnau i. E., in Konolfingen. Otto Gerber ist nun Vizepräsident und Kassier in einer Person. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier führen kollektiv zu zweien die Unterschrift. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Gottfried Blaser und des Vizepräsidenten Willi Messerli sind erloschen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

2. Mai. Die **Wiehuchtgenossenschaft Oberwichtlach**, mit Sitz in Oberwichtlach (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1934, Seite 2594), hat in der Generalversammlung vom 27. November 1941 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bestrebt die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Mitteilungen erfolgen mündlich an den Versammlungen oder durch Schreiben an die Mitglieder, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschriften führen der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Sekretär oder mit dem Kassier je zu zweien kollektiv. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Gottfried Maurer, Präsident und Samuel Geller, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle sind gewählt worden: Fritz Spycher, von Oberwichtlach, als Präsident, und Walter Kröner, von Rütli bei Riggisberg, als Vizepräsident, beide wohnhaft in Oberwichtlach. Kassier ist Otto Ryser, von Affoltern i. E., in Oberwichtlach. Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Aenderung.

2. Mai. Die durch die Firma **Gebrüder Ott, Worb, Hammerwerke und Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen (Ott Frères, Worb, Forges et fabrique de machines agricoles) (Fratelli Ott, Worb, Fucine meccaniche e fabbrica di macchine agricole)**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Worb (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1937, Seite 138), dem Johann Zweifel erteilte Einzelprokura ist erloschen. Als neuer Prokurist mit Einzelunterschrift wurde ernannt Fritz Sägger, von Aarwangen, in Worb.

Bureau Thun

Hoch- und Tiefbau. — 2. Mai. Unter der Firma **Messerli & Bühler** haben Gottfried Messerli, von Seftigen, und Hermann Bühler, von Matten bei Interlaken, beide wohnhaft in Thun, am 1. Mai 1942 mit Sitz in Thun eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche durch Kollektivunterschrift beider Gesellschafter vertreten wird. Hoch- und Tiefbauunternehmung, Stöckliweg 216, Thun-Dürrenast.

Bureau Trachselwald

23. April. Unter dem Namen **Fürsorgefonds der Firma Minder & Cie.**, in Huttwil, wurde gemäss Art. 80 ff. ZGB. eine Stiftung errichtet. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für das Personal der Firma « Minder & Cie. », wenn Angestellte, die mindestens während 5 Jahren in Dienst gestanden sind, infolge Krankheit, Invalidität, Alters oder Arbeitsmangels oder aus einem andern nicht selbst verschuldeten Grunde ganz oder teilweise erwerbsunfähig werden oder in Notlage geraten. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 2 Mitgliedern, die kollektiv zeichnen. Gegenwärtig gehören ihm an: Martha Minder-Hochstrasser, von Huttwil, als Präsidentin, und Fritz Wenger, von Uetendorf, beide in Huttwil.

Glarus — Glaris — Glarona

Tabak, Zigarren. — 1942. 1. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Winteler's Erben**, in Glarus (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1934, Seite 2040), Tabakfabrikation, Zigarren en gros und en détail, ist die Gesellschafterin Martha Winteler infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die beiden andern Gesellschafter Elisabeth Winteler und Dr. Jakob Winteler führen das Geschäft unter der gleichen Firma weiter.

Spezialbürsten. — 1. Mai. **Hans Iselin**, in Glarus. Inhaber der Firma ist Hans Iselin, von und in Glarus. Handel in Spezialbürsten. Im Lurigen.

1. Mai. **Internationale Handels-Kompagnie AG.**, in Glarus (SHAB. Nr. 192 vom 17. August 1940, Seite 1506). Import und Export von Waren sowie Betrieb von Handels-, Finanz- und Bankgeschäften und Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen. Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 21. Februar 1942 das Grundkapital

von bisher Fr. 500 000 auf Fr. 200 000 herabgesetzt durch Rückkauf und Annullierung von 1200 Aktien zu Fr. 250. Das Aktienkapital ist eingeteilt in 800 Inhaberaktien im Nominalwerte von je Fr. 250, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Durch öffentliche Urkunde vom 28. April 1942 ist festgestellt, dass die Vorschriften des 4. Abschnittes von Titel 26 OR. beobachtet worden sind.

Zug — Zoug — Zugo

Berichtigung. Landis & Gyr AG. (Landis & Gyr SA.) (Landis & Gyr Limited), in Zug, Apparate-, Instrumente- und Maschinenbau usw. (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1942, Seite 867). Nicht die Prokura, sondern die Kollektivunterschrift des Johann Walter Haller ist erloschen.

Gärtnerei. — 1. Mai. **August Egli & Cie.**, Kollektivgesellschaft, in Zug (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1940, Seite 379); Handels- und Land-schaftsgärtnerei. Die Befugnis zur Vertretung der Kollektivgesellschaft wird beschränkt auf den Gesellschafter August Egli jun., von Uster, in Zug. Die Unterschriftsberechtigung der übrigen Gesellschafter, Dr. Gustav Egli, Heinrich Egli und Sophie Egli ist erloschen.

1. Mai. **Milchgenossenschaft Morgarten-Teufsetz**, in Oberägeri (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1935, Seite 3099). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 8. März 1942 die Statuten einer Revision unterzogen und diese den neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft und die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch Anschlag im Hüttenlokal, die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

1942. 9 avril. Suivant acte authentique du 1^{er} avril 1942, il est constitué avec siège à Bulle, sous la dénomination **Exmito Exploitations de mines et de tourbières de la Gruyère SA.**, une société anonyme dont les statuts portent la même date. La société a pour objet: 1. la recherche de filons de charbon et leur exploitation subséquente, ainsi que l'exploitation de tourbières dans le district de la Gruyère; 2. l'acquisition et l'exploitation de concessions appartenant à d'autres personnes physiques et morales; 3. l'exploitation propre ou la remise pour l'exploitation à des entreprises constituées, des poussières de charbon et de la tourbe pour le briquetage. En outre, la société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger; elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires et se charger de toutes les opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. Le capital social est fixé à la somme de 100 000 fr., divisé en 20 000 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées à concurrence de 100 000 fr. La société émet 20 parts de fondateurs, au porteur, sans valeur nominale. Ces parts sont réparties comme suit: 12 parts à Alexandre Gmachl, à Zurich; 4 parts à Elisabeth Meier, à Lausanne; 4 parts à Robert Gilgen, à Zurich. Elles confèrent à leur porteur le droit à une portion du bénéfice net et à une part de liquidation. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'au moins deux membres. Les membres du conseil engagent la société par leur signature collective à deux. Sont désignés comme administrateurs Alexandre Gmachl, de Gurtellen (Uri), président, et Robert Gilgen, de Rüeggisberg (Berne), administrateur-délégué; les deux à Zurich. Les bureaux de la société se trouvent à l'étude de M^e Pierre Glasson, Place du Cheval-Blanc.

Bureau de Châtel-St-Denis

Café. — 2 mai. Le chef de la raison **Vionnet Richard**, à Châtel-St-Denis (Les Paccots), est Richard Vionnet, fils de Florentin, de Vaulruz, à Châtel-St-Denis. Exploitation du Foyer de Corbetta (Les Paccots).

Bureau de Fribourg

Lait, beurre, fromage. — 30 avril. Le chef de la maison **Edouard Koerber**, à Givisiez, est Edouard feu Edouard Koerber, de Morat, à Givisiez. Lait, beurre et fromage.

Applications de la chaleur. — 1^{er} mai. **Calorie Fribourg SA.**, applications de la chaleur, société anonyme ayant son siège à Fribourg (FOSC. du 26 janvier 1937, n° 20, page 191). Suivant procès-verbal authentique du 21 avril 1942, l'assemblée générale des actionnaires a voté la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, celle-ci est radiée du registre du commerce.

1^{er} mai. **Schweizerischer Verband Creditreform Zweigniederlassung Freiburg (Union Suisse Creditreform, succursale de Fribourg) (Unione Svizzera Creditreform, Succursale di Friburgo)**, société coopérative, dont le siège est à Zurich, avec succursale à Fribourg (FOSC. du 16 septembre 1938, n° 217, page 2006). Le siège de la succursale est transféré, Rue de Romont 18, chez Guillaume Weck.

Lait, beurre, fromage. — 1^{er} mai. Le chef de la maison **Aloys Schenewey**, à Fribourg, est Aloys Schenewey, fils de Nicolas, de Corminboeuf, à Fribourg. Lait, beurre et fromage. Rue Cardinal-Mermillod 22.

Lait, beurre, fromage. — 2 mai. Le chef de la maison **Louis Heimo**, à Fribourg, est Louis Heimo, fils de Joseph, originaire de Fribourg, à Fribourg. Lait, beurre et fromage.

Bureau de Morat (district du Lac)

2 mai. **Batteuse électrique agricole du Bas-Vully**, société coopérative au Bas-Vully (FOSC. du 31 mai 1939, n° 124, page 1112). Le président est Henri Guilloid-Chervet, feu Henri, à Sugiez; secrétaire: Jules Billoley-Javet (jusqu'ici), à Praz; les deux du Bas-Bully. Est sorti du comité: Auguste Noyer-Noyer, président, dont la signature est éteinte. Le président et le secrétaire signent collectivement.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Kriegstetten**

Schraubenfabrik. — 1942. 28. April. Die Kollektivgesellschaft **Emch & Affolter**, Schraubenfabrik, in Biberist (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1937, Seite 1561), ist infolge Todes des Gesellschafter Fritz Affolter auf-

gelöst worden und erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Ernst Emch, vorm. Emch & Affolter» in Biberist.

Schraubenfabrikation. — 28. April. **Ernst Emch, vorm. Emch & Affolter**, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Emch, Alexanders sel., von Nennigkofen, in Biberist. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Emch & Affolter», in Biberist. Schraubenfabrikation. Grütstrasse 211.

Baugeschäft. — 1. Mai. Die Einzelfirma **Franz Bernasconi**, Baugeschäft, in Luterbach (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1934, Seite 1796), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «A. & P. Bernasconi», in Luterbach.

Baugeschäft. — 1. Mai. **A. & P. Bernasconi**, mit Sitz in Luterbach. Unter dieser Firma sind die Brüder Attilio und Peter Bernasconi, von Burgäschli, in Luterbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 7. Januar 1942 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Bernasconi», in Luterbach, übernommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Hoch- und Tiefbau. Gebäude Nr. 7 an der Jurastrasse.

Bureau Lebern

30. April. **Milchgenossenschaft Altreu**, in Altreu bei Selzach (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1931, Seite 2401). Diese Genossenschaft hat am 28. Dezember 1940 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren haben: Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier je zu zweien kollektiv. Kassier ist Gottfried Jenzer, von Thunstetten (Bern), in Altreu bei Selzach. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Veränderung erfahren.

Sanitäre Installationen, Bauspenglerei. — 1. Mai. **A. Brügger**, in Selzach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Brügger, von Herzogenbuchsee-Graben (Bern), in Selzach. Sanitäre Installationen und Bauspenglerei. Bachstrasse 316.

Bureau Olten-Gösger

Restaurant. — 2. Mai. **Frau E. Stirnimann-Distell**, in Olten. Inhaberin dieser Firma ist Emma Stirnimann-Disteli, Ehefrau des Albert Stirnimann, von Neunkirch (Luzern), in Olten, welcher die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB. erteilt hat. Betrieb des Restaurants zum Olten-Hammer. Solothurnerstrasse 21.

4. Mai. **Gaswerk Olten AG.**, mit Sitz in Olten (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1938, Seite 1066). Die Prokura des Viktor Kirehhofer ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

4. Mai. Unter dem Namen **Wohlfahrtsfonds Schraubenfabrik Loreto AG. Solothurn** wurde durch öffentliche Urkunde vom 2. Mai 1942 mit Sitz in Solothurn im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Unterstützung von bedürftigem, nicht mehr arbeitsfähigem Personal der Stifterfirma «Schraubenfabrik Loreto AG. Solothurn», in Solothurn, auf Grund eines vom Stiftungsrat zu erlassenden Reglements. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat und der Geschäftsführer. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern, die von der «Schraubenfabrik Loreto AG. Solothurn» gewählt werden und von denen zwei den Aktionären und eines dem Personal der Stifterfirma angehören muss. Dem Geschäftsführer, der vom Stiftungsrat gewählt wird, obliegt die Verwaltung des Stiftungsvermögens. Geschäftsführer ist Hugo Froelicher-Rüttimann, von und in Solothurn; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: im Bureau der Firma «Schraubenfabrik Loreto AG. Solothurn», Biberiststrasse 579.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Textilprodukte. — 1942. 29. April. **Probox AG. (Probox SA.)**, Verarbeitung, Vertrieb und Handel von Textilprodukten aller Art, in Liestal (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1855). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. April 1942 aufgelöst; sie ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Probox, Kleider- & Tuchhandlung, Heinrich Schweizer-Ballmer», in Liestal. Damit ist die Liquidation durchgeführt.

29. April. Inhaber der Firma **Probox, Kleider- & Tuchhandlung, Heinrich Schweizer-Ballmer**, in Liestal, ist Heinrich Schweizer-Ballmer, von Oberdorf (Baselland), wohnhaft in Liestal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen «Probox AG.», in Liestal. Verarbeitung, Vertrieb und Handel von Textilprodukten aller Art. Rathausstrasse 10.

Einlegearbeiten. — 1. Mai. **August Senn**, Herstellung und Vertrieb von Intarsien (Einlegearbeiten), in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1937, Seite 1722). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Uhrenfournituren, Schrauben usw. — 1. Mai. **Tschudin & Held Aktiengesellschaft (Tschudin & Held Société Anonyme)**, Fabrikation von Uhrenfournituren, Schrauben und präzisionsmechanischen Artikeln für den Maschinen- und Flugzeugbau, in Waldenburg (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1941, Seite 1375). In der Generalversammlung vom 31. März 1942 sind die Statuten geändert worden. Das bisherige Grundkapital von Fr. 250 000 ist durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Die Liberierung erfolgt durch Verrechnung mit einem Guthaben. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nunmehr eingeteilt in 500 vollbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Aenderungen wurden nicht beschlossen.

1. Mai. **Darlehenskasse Tenniken**, in Tenniken (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1938, Seite 1547). Aus dem Vorstand ist der bisherige Präsident, Hans Zwygart-Hersberger, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nunmehr Wilhelm Streckeisen-Hersberger, von Basel, in Tenniken, bisher Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt Hans Gröflin-Müller, von Hölstein, in Tenniken. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Mai. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Langenbruck**, in Langenbruck (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1932, Seite 2907). Aus dem Vorstande ist der bisherige Präsident Emanuel Dettwiler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Paul Dettwiler-Rudin, von und in Langenbruck. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Sattlerei, Lederwaren, Reiseartikel. — 1942. 1. Mai. Die Firma **A. Hoffmann**, in Schaffhausen, Sattlerei, Fabrikation und Handel in Lederwaren und Reiseartikeln (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1940, Seite 274), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Viehhandel. — 1. Mai. Die Firma **Simon Bloch**, in Schaffhausen, Viehhandlung (SHAB. Nr. 31 vom 6. Februar 1941, Seite 251), wird, nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters vom 30. April 1942 als geschlossen erklärt worden ist, von Amtes wegen gelöscht.

Spielwaren, Geschenkartikel. — 2. Mai. Die Firma **O. Staudenmaier-Gnädinger**, in Schaffhausen, Spielwaren- und Geschenkartikel (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1931, Seite 1303), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Mai. **Aluminiumwerke Neuhausen AG. (Usines d'Aluminium Neuhausen SA.) (Aluminium Works Neuhausen Ltd.)**, mit Sitz in Neuhausen am Rheinfall (SHAB. Nr. 67 vom 23. März 1942, Seite 667). Gerhard Steck ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Nadeln. — 1942. 15. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Nadag Wil**, mit Sitz in Wil (SHAB. Nr. 81 vom 8. April 1940, Seite 647), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 14. März 1942 das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von weiteren 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig hat sie durch einstimmigen Beschluss festgestellt, dass die neuen Aktien voll gezeichnet und zu 20% einbezahlt sind. Das Fr. 150 000 betragende Grundkapital zerfällt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon 100 Stück liberiert sind und die übrigen 50 Stück zu 20%. Es ist somit mit Fr. 110 000 liberiert.

30. April. Inhaber der Firma **E. Tobler, Chem.-pharm. Produkte Dolostop**, in St. Gallen, ist Emil Tobler-Buchli, von Wolfhalden (Appenzel A.-Rh.), in Herisau. Fabrikation und Handel in chemisch-pharmazeutischen Produkten «Dolostop»; Vadianstrasse 21.

Chemisch-technische Produkte. — 30. April. Unter der Firma **Rovira & Anderegg**, in St. Gallen, sind Juan Rovira, von Spanien, und Ernst Anderegg, von Mogelsberg, beide in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1941 ihren Anfang nahm. Vertrieb chemisch-technischer Produkte, Import diverser Artikel. Unterstrasse 2.

Gummierte Artikel, Textilien. — 30. April. Die Inhaberin der Firma **H. Jablonsky**, Fabrikation und Handel von gummierten Artikeln und Textilien, in St. Gallen (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1941, Seite 1834), heisst infolge Verheiratung nunmehr: Hermine Goldschmidt-Jablonsky. Sie bleibt Bürgerin von St. Gallen. Das Geschäftslokal befindet sich St. Leonhardstrasse 5. Die Firma wird abgeändert in **Hermine Jablonsky**. Die Zustimmung des Ehemannes ist erteilt.

30. April. **St. Gallische Kantonalbank**, mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung Wil und Agentur in Uzwil (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1942, Seite 51). Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Wil und die Agentur Uzwil ist erteilt an Alfred Althaus, von Langnau (Bern), in Uzwil, Gemeinde Henau.

Mercerie, Bonneterie usw. — 30. April. Der Inhaber der Firma **Hermann Reichenbach**, Mercerie, Bonneterie und Toiletteartikel en gros und migros, in St. Gallen (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1939, Seite 338), meldet als Geschäftslokal: Gutenhergstrasse 10.

1. Mai. Der Inhaber der Firma **H. Hilber, Abfallverwertung**, in Wil (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1942, Seite 967), meldet als weitere Geschäftszweige: Handel in Schlackenauslese und Rauchkammerlösch.

1. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Elektrizitätsversorgung Weite-Fontnas**, in Weite, Gemeinde Wartau (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1934, Seite 1322), hat in der Generalversammlung der Genossenschafter vom 7. März 1942 in Anpassung an das neue Recht ihre Statuten revidiert. Dabei wurde die Firma der Genossenschaft abgeändert in: **Elektrizitätsversorgung Weite**. Die Genossenschaft bezweckt die Beschaffung und Abgabe elektrischer Energie an ihre Mitglieder und Abonnenten in ihrem Versorgungsgebiete, umfassend die Dörfer Weite, Fontnas und Murris sowie die Höfe Schalär und Heuwiese und deren Umgebung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen nach freier Wahl der Verwaltung, entweder in den Publikationsorganen der politischen Gemeinde Wartau, oder durch öffentlichen Anschlag, oder schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen die von der Verwaltung bezeichneten Personen kollektiv zu zweien; gegenwärtig Präsident, Vizepräsident und Aktuar.

Textilbänder usw. — 1. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Jacques Strelff AG. St. Gallen**, mit Sitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1941, Seite 1389/90), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. März 1942 ihre Statuten teilweise revidiert. Die dabei getroffenen Aenderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Savonnerie. — 1942. 2. mai. Le chef de la raison individuelle **O. Gianotti**, à Bex, est Orlando Gianotti, fils d'Arnoldo, de Castagnea (Grisons), à Aigle. Exploitation de la Savonnerie de Bex. En Rivarotgaz.

2. mai. Le Syndicat agricole de Leysin, société coopérative ayant son siège à Leysin (FOSC. du 28 juin 1932), a, dans son assemblée générale ordinaire du 23 février 1941, révisé ses statuts pour les adapter à la

législation nouvelle. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Les nouveaux statuts portent la date du 23 février 1941. La raison sociale est Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Leysin. La société a pour but: a) l'encouragement de l'élevage de la race tachetée rouge en Suisse; b) l'achat coopératif de reproducteurs mâles de race pure, d'aussi bonne ascendance que possible; c) l'achat en gros de produits alimentaires pour le bétail, d'engrais, de semences, pour améliorer et augmenter la production fourragère et, d'une manière générale, l'achat de tous produits utiles à l'agriculture. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Le montant nominal des parts sociales s'élève à fr. 10. Toutes les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La signature sociale donnée collectivement à deux par le président ou le vice-président avec le secrétaire engage la société. Le président est Ami Hubert, d'Ormont-Dessous, déjà inscrit; vice-président: Jean Werpelin, de Leysin (déjà inscrit comme membre); secrétaire: Paul Tauxe, de Leysin, déjà inscrit; tous domiciliés à Leysin. La signature conférée à Philippe Barroud, ancien vice-président, est radiée.

Bureau de Lausanne

Combustibles, carburants, etc. — 2 mai. **Blanc-Morel**, à Lausanne (FOSC. du 18 janvier 1932), bois, combustibles, huiles industrielles, mazout et carburants. Le titulaire ajoute à son genre de commerce: fabrication de briquettes et agglomérés de combustibles. La procuration conférée à Charles Planche est éteinte.

Café-restaurant. — 4 mai. **C. Maye**, à Lausanne. Le chef de la maison est Camille Maye, allié Carrupt, de Chamossin (Valais), à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Pont Bessière». Caroline 8.

Dessins publicitaires. — 4 mai. «**Graphica**» E. Hirscher, à Lausanne. Le chef de la maison est Edmond-Julius Hirscher, allié Hotz, de Lugano, à Lausanne. Dessins publicitaires. Rue de Bourg 17.

Café-restaurant. — 4 mai. **M^{me} L. Vuagniaux**, à Renens. Le chef de la maison est Louisa Vuagniaux, née Saugeon, veuve de Fernand-Léon, de Vucherens, à Renens. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Brasserie et Café du Commerce». Rue de Lausanne 23.

Produits d'Orient, etc. — 4 mai. **D. Liardet**, à Lausanne. Le chef de la maison est Daniel Liardet, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne. Importation et exportation de produits d'Orient: tapis, fruits secs, textiles orientaux, etc. Représentations diverses. Valentin 52.

Bureau de Nyon

Immeubles. — 2 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 mars 1942, la société **Mon Caprice SA**, société anonyme dont le siège est à Nyon (FOSC. du 22 décembre 1941, page 2615), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Vevey

4 mai. La société anonyme **Société Romande d'Electricité**, dont le siège est à Territet-Les Planches (FOSC. du 18 avril 1942, n° 88, page 887), fait inscrire que **Marin Nicollier**, vice-président du conseil d'administration, et **Louis Mercanton**, directeur commercial, sont actuellement domiciliés à Montreux-Le Châtelard.

Immeubles. — 4 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1942, la société anonyme immobilière **Pérouge SA**, dont le siège est à Vevey (FOSC. du 21 avril 1936, n° 92, page 961), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

Immeubles, assurances, café. — 1942. 1^{er} mai. Le chef de la maison **Henri Savioz**, à Sierre, est **Henri Savioz**, de St-Jean, à Sierre. Agence immobilière, assurances et exploitation du «Café-restaurant du Commerce».

2 mai. **L'Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft (Société Anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium)**, de siège social à Chippis (FOSC. du 7 avril 1942, n° 78, page 792), fait inscrire que la signature du directeur **Gerhard Steck** est radiée.

2 mai. **Pensionskasse der Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft**, société coopérative de siège social à Chippis (FOSC. n° 240 du 12 octobre 1940, page 1869), fait inscrire que la signature de **Gerhard Steck**, président, est radiée par suite de démission. A été nommé président: **Henri Wanner**, de Schleithem, à Pully (jusqu'ici remplaçant du président), et remplaçant du président: **Dr Hans Scherrer**, d'Egnach, à Pully, qui engage la société par sa signature collective à deux avec le président, le secrétaire ou le caissier.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Restaurant. — 1942. 30 avril. La raison **Jules Addor**, restaurant de l'Aviation, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4 janvier 1928, n° 2), est radiée ensuite de décès du titulaire.

30 avril. **Cercle ouvrier de La Chaux-de-Fonds**, association ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 avril 1938, n° 92). L'assemblée générale du 31 mars 1942 a renouvelé le bureau du comité directeur comme suit: président: **Edouard Chapuis**, originaire d'Epalinges; secrétaire: **Edmond Béguelin** (jusqu'ici président); caissier: **Gilbert Aellen**, originaire de La Sagne. Les sus-nommés sont tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds. L'association continue d'être engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier. Les signatures de **Paul Chervet** et **Emile Etter** sont radiées.

Boucherie-charcuterie. — 30 avril. La raison **Marie Heiniger**, boucherie-charcuterie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 avril 1936, n° 98), est radiée. La suite des affaires est reprise par la nouvelle raison «**Hans Heiniger**», à La Chaux-de-Fonds.

Boucherie-charcuterie. — 30 avril. Le chef de la maison **Hans Heiniger**, à La Chaux-de-Fonds, est **Hans-Emile Heiniger**, originaire de Dürrenroth (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Cette maison a repris la suite des affaires de la raison «**Marie Heiniger**» radiée, à La Chaux-de-Fonds. Boucherie-charcuterie. Bureaux: Rue Numa-Droz 88.

Serrurerie, ferronnerie. — 1^{er} mai. **Gottlieb Jaggi**, serrurerie et ferronnerie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 7 mai 1934, n° 105).

Cette raison est radiée, l'actif et le passif étant repris par la société en nom collectif «**G. Jaggi et fils**», à La Chaux-de-Fonds.

Serrurerie, ferronnerie. — 1^{er} mai. Sous la raison sociale **G. Jaggi et fils**, **Gottlieb Jaggi** et son fils **Georges Jaggi**, originaires d'Orpund (Berne), domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds une société en nom collectif commençant le 1^{er} mai 1942. Serrurerie et ferronnerie. Rue Jaquet-Droz 48.

Bureau de Neuchâtel

Transports. — 1^{er} mai. La société en nom collectif **Fischer frères**, transports en tous genres et pour tous pays, à Neuchâtel (FOSC. du 4 janvier 1932, n° 1, page 5), a transféré ses bureaux au Faubourg de la Gare 19.

Genève — Genève — Ginevra

Technicien-architecte, etc. — 1942. 1^{er} mai. **M. Schmid**, à Genève, technicien-architecte, achat et vente de terrains, villas et immeubles et granges d'immeubles (FOSC. du 18 juin 1938, page 1362). Bureau actuel: Boulevard James-Fazy 9.

Boucherie. — 1^{er} mai. **Henri Rigoli**, à Carouge, boucherie (FOSC. du 18 décembre 1935, page 3102). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

Boucherie. — 1^{er} mai. **Robert Rigoli**, à Carouge. Le chef de la maison est **Robert-Louis-Joseph Rigoli**, de Kallern (Argovie) et de Carouge, à Carouge. Exploitation d'une boucherie. Rue du Marché 4.

Oeufs. — 1^{er} mai. **Fr. Gregori**, à Genève. Le chef de la maison est **Frigerio Gregori**, de nationalité italienne, à Genève. Commerce en gros et demi-gros d'oeufs. Rue Louis-Favre 4.

1^{er} mai. **Société Anonyme Fiduciaire Suisse**, avec siège principal à Bâle et succursale à Genève (FOSC. du 8 novembre 1941, page 2247). La procuration conférée à **Robert Brugger** est éteinte.

Outils mécaniques, etc. — 2 mai. **P. Juillerat**, à Genève. Le chef de la maison est **Paul-Henri Juillerat**, de Rebevelier (Berne), domicilié à Nice (France). La maison confère procuration individuelle à **Justin Juillerat**, de Couvet (Neuchâtel), domicilié à Genève. Fabrication et vente d'outillage mécanique et d'économiseurs d'essence. Route de Lyon 102.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinflall

Die Inhaber von Genussscheinen unserer Gesellschaft werden hiermit auf Grund von Art. 657, Abs. 3, des Schweizerischen Obligationenrechts sowie der Bestimmungen der Bundesratsverordnung vom 20. Februar 1918 betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen zu einer

Versammlung

auf Samstag, den 16. Mai 1942, um 9 Uhr 30, im Hotel Bellevue in Neuhausen am Rheinflall eingeladen.

Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz; Wahl des Vorsitzenden und der Stimmzähler.
2. Status.
3. Beschlussfassung über einen Antrag der Gesellschaft auf Umwandlung der Genussscheine in Aktien der Gesellschaft mit der Massgabe, dass den Genussscheininhabern auf je 2 Genussscheine je eine neue Aktie im Nominalbetrag von Fr. 300. — ausgehändigt werden soll gegen Zahlung von Fr. 33. — (6% Couponsteuer und 5% Wehrsteuer).

Die Genussscheininhaber, welche an der Versammlung teilzunehmen wünschen, werden ersucht, sich bis spätestens 13. Mai 1942 bei der Schweizerischen Industrie-Gesellschaft in Neuhausen am Rheinflall über ihren Besitz genügend auszuweisen, wogegen ihnen eine Zutritts- und Stimmkarte ausgehändigt wird.

Zur Vertretung durch einen Dritten genügt die Bevollmächtigung durch Unterzeichnung des auf der Rückseite der Zutrittskarte aufgedruckten Vollmachtsformulars und Uebergabe der Zutritts- und Stimmkarte.

Die gedruckte Bilanz per 31. Dezember 1941, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge liegen ab 4. Mai 1942 bei der Gesellschaft zur Einsicht auf. (AA. 82¹)

Neuhausen am Rheinflall, den 30. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

Genossenschaft Schaffhauserhof, Zürich

Schuldenruf gemäss Art. 7 der Verordnung des Bundesrates vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften.

Zweite Veröffentlichung.

Die Genossenschaft Schaffhauserhof, Zürich, hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. Januar 1942 umgewandelt in die Baugesellschaft Schaffhauserhof AG in Zürich. Allfällige Gläubiger der Genossenschaft können ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung dieser Aufforderung an bei der Unterzeichneten mit Begründung schriftlich anmelden. Wird bis zum genannten Zeitpunkt nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben, so gehen die Schulden der Genossenschaft auf die neue Aktiengesellschaft «Baugesellschaft Schaffhauserhof AG.» in Zürich über. (AA. 85²)

Zürich, den 1. Mai 1942.

Im Auftrage der Genossenschaft Schaffhauserhof:
Treuhand- und Organisations-AG.,
Zürich 1, Usterstrasse 23.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Umzug der Leitung und des Sekretariates des Kriegs-Ernährungsamtes nach Laupenstrasse 25, Bern

Die Leitung und das Sekretariat des Kriegs-Ernährungsamtes befinden sich ab Freitag, den 8. Mai 1942, an der Laupenstrasse 25, Parterre, Telefon Nr. 379 66.

Die Bureaux sind infolge des Umzuges Freitag vormittags geschlossen. Wiederaufnahme der Arbeit: Freitag, 14 Uhr. 103. 6. 5. 42.

Déménagement de la direction et du secrétariat de l'Office de guerre pour l'alimentation à la Laupenstrasse 25, Berne

La direction et le secrétariat de l'Office de guerre pour l'alimentation sont transférés dès vendredi, 8 mai 1942, à la Laupenstrasse 25, rez-de-chaussée, téléphone 379 66.

Les bureaux sont fermés vendredi matin. Le travail reprendra à 14 heures. 103. 6. 5. 42.

Postcheckverkehr — Chèques postaux Beiträe — Adhésions

Aarau: Alt-Herrenverband, Turnverein Technikum Burgdorf, Jubiläumsfonds, VI 2584. Adligenswil: Seiz, Paul, Kolonialwaren, VII 9342. Alrolo: Consorzio macchine agricole, XI 3218. Alteswilien: Kleinkaliber-Schützenverein Alterswilen, VIII 2737. Appenzel: Bauernverband Appenzel L.-Rh., IX 8740. Areeh: Bachmann, Werner, Techniker, Va 915. Bad Ragaz: Bad Ragaz, Hans, diplomierter Ingenieur, X 4556. Balerna: Valsangiaco, Ferdinando, vino Nostrano, XIa 3376. Balgach: Neubert-Marti, W., Hotel Bad Balgach, IX 8744. Balsthal: Klassenzusammenkunft der 1839er, Vb 1993. Basel: Abner, Fr., Handel in Textilien, V 15824. — Baumgartner, Hermann, Gundelingerstrasse 151, V — Blaser-Baur, Alfred, V 15822. — Chiantelasia, Jean, Kaufmann, V 15819. — Grütter, Gottl., Angestellter, V 15826. — Kartell Basler Platten-Geschäfte, V 9572. — Katholischer Arbeiterverein «St. Josef», V 13227. — Metzger, Emil, Bankbeamter, V 15825. — Péclard, Michel, Atelier für Kunstgraphik, V 7255. — Schaehtler-Sigenthaler, Hans, Transporte, V 15832. — Schaub-Witz, Gottfr., al Lehrer, V 15833. — Schenckberger-Geiser, L., Frau, V 15821. — Schöchle, Max, Schlosserei, V 7161. — Schwarz, Ernst, Malermeister, V 12897. — Steinemann, Marcel E., Technische Vertretungen, V 6506. — Weitnauer, Marie-Louise, Damenschneiderin, V 15823. — Zulauf, Karl, Photograph, V 15829. Bellikon: Gemeindeverwaltung, VI 6110. Bellinzona: Cassa decessi personale PTT, Bellinzona e Valli, XI 2548. Beru: Allegri-Sports SA., Filiale Bern, III 14548. — Blanc, Gustave, Kaufmann, III 14571. — Bochringer-Seherb, V., Frau Dr., Aertzlin, III 13921. — Bucher, Ernst, Photo, III 14573. — Egger, Ernst, Teppichweber, Bümpliz, III 14579. — Furrer, Emil, Diplomingenieur, III 14150. — Genossenschaft «Bergheim» des Militärsanitätsvereins, III 14584. — Genossenschaft «Liga zur Förderung von Bühnenkünstlern», III 14511. — Hofmann, Rosa, Frau, Mehl- und Futtermittel und Holzhandlung, III 14581. — Huguenin, Al., fonctionnaire fédéral, III 13821. — Javet, Peter, Sekundarlehrer, III 14564. — Rohrbach, Ernst A., Notar, III 14582. — Schallplattenbörse, R.O. Dellsperger, III 14563. — Schweizerischer Technikerverband, Sektion Bern, STV-Generalsammlung 1942, III 14565. — Treuhandstelle für Gemüse in Bern, III 14574. — Tschirren, Hans und Fritz, Foto-Film-Gratik, III 14570. — Vereinigung der alten Zwölfer Dragoner, III 14522. — Wey, Louis, Direktionsschadenregister der Schweizerischen Nationalversicherungsgesellschaft Basel, III 12775. Beromünster: 23. Luzerner kantonalen Schwingertag 1942, VII 9364. Biel: Büchergilde Gutenberg, IVa 4203. — Böcherer, H., Missionar, IVa 4205. — Ritter, F. und H., Kaufmann, IVa 4202. Bière: Miatoun, J.P., vétérinaire, II 9695. Bironcolle: Richina, Luigi, legna e trasporti, XIa 3381. Brugg: Hehling, W., Graphiker, VI 4396. Cartigny: Hess, Jean, docteur, 18294. Cavigliano: Ufficio comunale dell'economia di guerra, XI 3211. Cerentino: Torcelli, G.C., apicoltore, XI 3217. Cerniat (Fribourg): Caisse communale, IIa 1937. Chur: Bureau für den Turn- und Vorunterricht, X 4552. — Graubündner Fremdenblatt, X 4557. — Quartieramt der Mobilmachungskommission, X 4563. Courlevay (Freiburg): Liniger, Werner, Briefmarken, IIa 1287. Couvet: Fête cantonale de lutte Couvet 1942, IV 2972. — Société suisse de secours mutuels Helvétia, section de Couvet, IV 2314. Dlesseobefen: Kaempf, Karl, Grubenmeister, VIIIa 2475. Dornach (Solothurn): von Arx, Jakob, Mechanische Zimmerer, V 15827. Ebnat-Kappel: Ruppert-Guggis, E., IX 8741. Ems: Drogerie Alpina, Gg. Caluori, X 4562. Fiwil: Forster, Paul, Tierarzt, IX 8750. Flunsi: Bodmer, Ernst, Metzger, X 4560. — Schweizerischer Holzindustrieverband (Filsur), VIII 30437. Franenfeld: Brockmann-Magazine, VIIIc 488. — Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter, Sektion Frauenfeld, VIIIc 1051. Fribourg: Blancpain, Claude, Dr., fabrique de produits alimentaires Dyna, IIa 1905. — Bureau commercial, Laboratoire chimique-technique J. Meyste, IIa 1519. — Carhoner S. A. r. l., bureau de Fribourg, IIa 1697. — Economie et Humanisme, IIa 555. — Football-Club Fribourg, organe officiel, IIa 1324. — Inventions-Apparats SA., Tivoli 2, IIa 1971. — Lehmann, Ch., Dr., IIa 1759. — Lipp, Louis, administrateur, IIa 1418. — Office d'assistance, service de rééducation, IIa 2402. — Renevey, Louis, Dr., préfet, IIa 2401. — Société des patrons boulangers-pâtisseries de la ville de Fribourg, IIa 1714. — Société immobilière de Beaugard, route de Bertigny 32, IIa 2108. — Stählin, A., scribanterie, IIa 1185. — Union fribourgeoise des mobilisés, IIa 1273. Gaudrin: Patrizio, XIa 3372. Genève: Bucher, Erwin, étudiant, I 6342. — Communauté d'action pour la réforme judiciaire, I 8291. — Dubochet, E., Mea, vêtements, I 4358. — Juillerat, Justin, I 4738. — Paroisse catholique-romaine de Ste-Croix, Carouge, I 1689. — Peltzler, J., horticulteur-grainier, I 5232. — Société de tir «Pro Helvétia», I 8292. Gollau: Platzkonzert-Orchester-Orchestra, VII 8292. Gryon: Anlet, Félix, jardnier, IIb 44. Grusswiler: Leiser, E., Bäckerei, Handlung, Futtermittel, IIIa 1206. Gstaad: Thoenen & Zaugg, Armeebaustelle Saanen, III 14576. Gunzgen: Baugeschäft Aerni, Vb 1998. Herrliberg: Abegg, Louise, Witwe, Frau, Kolonialwaren, VIII 30465. Herzogenbuchsee: Höfer, Gottlieb, Wind- und Regenschutzbekleidung, Imprägnieranstalt, IIIa 1255. — Jegen-Voneschen, H., Baugeschäft, Sägewerk und Holzhandlung, IIIa 1300. Hützwilen: Kolb, Emil, Händler, VIIIc 2738. Isenthal: Suter, Harold, Kaufmann, VII 9358. Kerzers: Masetti, E., Schuhhandlung, III 14569. Klettberg (Zürich): Kressig, C. und A., VIII 30509. Kriens: Felder, Oscar, kaufmännischer Angestellter, VII 9369. Langenthal: Hug, Oscar, Handharmonikas, IIa 904. — Kynologischer Verein, IIa 1297. — Moser, Max, Böcherrevisor, IIIa 1299. — Zürcher-Vetier, Alfred, Vieh- und Pferdehandlung, IIIa 1224. Laufenlingen: Darlehenskasse Hauenstein-Ifenthal, Hauenstein, Vb 1999. Lausanne:

Bay, Bruno, matre-maçon, II 1536. — Blanchet, Albert, matre-ramoneur, II 9707. — Carruzzo, Jean, II 9708. — Fédération suisse de boules-ferrées, Journal officiel, II 9705. — Mutzenberg, Arnold, gyperie-peinture, II 9050. — Pharmacie de la Sallaz, Pierre Volandré, II 6550. Lausen: Böhrer, Jos., Glaspergeschäft, V 6816. Lemburg: Pro Juventute, Bezirkssekretariat, VI 2326. Liebfeld: Bamert, Simon, III 14580. Liestal: Hundesport Liestal-Waldenburg, V 15830. — Schulzahnpflege, V 15828. Lipperswil: Darlehenskasse Lipperswil, VIIIc 1202. Loarno: Broggin, Pompilio, XI 3214. Lugano: Asilo rimpatriati svizzeri e colonia bambini svizzeri all'estero, XIa 3382. — Ascher & Cie, bonneterie en gros, XIa 3386. — Banci-Rezzovaglio, Ristorante leventinese, XIa 3384. — Bernasconi, Ero, orologeria-oreficeria, XIa 3379. — Blaser, Rudolf, Hotel Brünig, XIa 3374. — Castagna, Carlo, XIa 3377. — Eichenberger, Alfredo, XIa 3383. — Lavagetti, Sergio, macchine da scrivere, XIa 3371. — Rossi, Alberto, avv. Ufficio legale commerciale, XIa 3378. — Rögger, Albert E., Versant, XIa 3387. — Società Immobiliare Ticinica SA. (Immobiliengesellschaft Ticinica AG.), VIII 30402. Luzern: Brikettfabrikation Luzern AG., VII 9361. — Bucher, Bino, Konditorei, VII 9366. — Hunziker, Huldreich, Kaufmann, VII 9370. — Huwyler, Werner, Polsterwerkstätte, VII 9367. — Kommission Autotransportordnung im Kanton Luzern, VII 9365. — Näpfli, H., Torfwerk Wagenmoos, VII 9363. Maglio di Colla Ceresa, Maurizio, comestibili, XIa 3385. Märstetten-Station: Oberthurgauischer Imkerverein (E. Schöni), Zuckerbezug, VIIIc 2041. Montreux: Chefs de section militaire suisse, Montreux 1942, IIb 2069. — Schelling, Félix, IIb 2070. — Walter, Hans J., IIb 2071. Mühlebühl: Klätzli, Walter, Lehrer, III 14034. Münsterlingen: Ryffel, W., Dr. med., Kantonsspital, VIIIc 504. Murten: Wäffler, Ed., Greng bei Murten, IIa 1817. — Wäffler, Eduard, Gutsbetrieb Greng bei Murten, IIa 2400. Neuchâtel: Association «Fascio», G. Berta, IV 2873. — Consolini, Alfred, fonctionnaire postal, IV 1506. — Reusser & Frei, étampes, outillages, mécanique générale, IV 2971. — «Rex», appareils automatiques S. A. r. l., IV 1995. — Société des vieux pédagogues, IV 2970. — Sunier, Georges, commerce de cycles et accessoires en gros, IV 2542. — Tissot, Charles, industriel forain, IV 3041. Neudorf (Luzern): Landwirtschaftliche Genossenschaft, VII 9362. Neuhäusen am Rheinfalu: Delegiertenversammlung SBKV. (Schweizerischer Betriebskrankenkassenverband), VIIIa 2478. Novaggio: Corpo pompieri, XIa 3373. Nussbaumen (Thurgau): Genossenschaft Kuranstalt Steinegg, Heimstätte des Schweizerischen Vereins zur Hebung der Volksgesundheit, VIII 30435. Oensingen: Arber, Justin, Sekretär, Vb 2001. Otten: Turnersportlicher Vorunterricht im Kanton Solothurn, Vb 1989. — Renfer, Hermann, Holz- und Parquethandel, Vb 408. Personico: Cremetti, Caterina, XI 3213. Porrentruy: Conrad, Robert, ingénieur civil diplômé, IVa 4204. Posieux: Abbaye d'Hauterive, IIa 2117. Pratteln: Christlicher Verein Junger Männer Baselland (CVJM.), V 15831. Promontogno: Piccioni, Oreste, Sgrafitto-Grabsteine, X 4566. Reinach (Aargau): Aargauischer Kunstturnertag 1942, VI 4370. Rheinfelden: Hammerwerk Waldis, V 9107. Richterswil: Staatsförsterei, VIII 30473. Romanshorn: Grubenmann, Franz, Versand, VIIIc 1695. St. Gallen: Thurhofverein St. Gallen, IX 8755. — Wissmann, Paul, Elektro-Zäune, IX 8751. St. Imier: Matthey, Jeanne, N° 8, succ. de veuve F. Matthey, fabriques d'aiguilles et de brides, IVb 1909. — Société commerciale Ergeliana «Vieux commerçiens», IVb 431. Saanen: Boo, Arnold, Metzger, III 14048. Schaffhausen: Männerchor Sängerbund, VIIIa 2476. — Pleischer-Scherrer, Ar., VIIIa 577. — Schmid, M., Inspektor, Chemiker, VIIIa 2479. — Uetz, Otto, Gärtner, VIIIa 2470. Schlieren: Hofmann, Jakob, Abteilungschef bei den Vereinigten Zürcher Molkereien, VIII 30466. Schlosswil: Lehmann, P., Bäckerel, Kolonialwaren, III 14575. Sils (Domleschg): Chemische Wäscherei und Färberei, Chr. Schwendener, X 4538. Pfanderthal: Jovis AG., Décolletage, Va 716. — Kantonales Aktionskomitee gegen die Plöcherinitiative, Va 749. — Reformiertes Pfarramt Zuchwil, Va 879. Splügen: Hössli & Engli, Baunternnehmung, X 4558. Tägerwilien: Bureau für den turnerisch-sportlichen Vorunterricht im Kanton Thurgau, VIIIc 2200. Territet: Martin-Lindenmaier, Johanna, N° 8, IIb 2072. Teufen (Appenzel): Schweizerisches Rotes Kreuz, Kinderhilfe, Sektion Appenzel A.-Rh., Wochenbatzenaktion, IX 8747. Thuningen: Keller, Ernst, Agentur der «Winterthur», Schweizerische Unfallversicherungsgesellschaft, VIIIa 2174. Thun: Berger-Descombes, G., Couture, III 14568. — Gunter-Rigol, Albert, III 14566. Vevey: Coene, Jules, IIb 700. — Renaud, Willy, articles en ciment, IIb 2073. — Union des voyageurs de commerce de la Suisse romande, section de Vevey-Montreux, IIb 2074. Vignanello: Aeschlimann, Hans, Verlag, XIa 3375. Wabern: Arnold, Irène, Frau, III 14578. Walkringen: Amtsgesangverband Konolfingen, III 14538. Wetzlingen: Palm, Ernest, Th., VI 6111. — Spritzaktion Wetzlingen, VI 2357. Wetzikon: 17. Ostschweizerischer SATUS-Kunstturnertag, VIII 30467. Wilmis: Meyer, A., Dr. med., III 13097. Winterthur: Erinnerungsfeier Fest.-Art.-Kp. 19, VIIIb 3266. — Knoll, Heinz, Dr., Kantonsspital, VIIIb 3268. — Mähl-Kreis, E., VIIIb 3267. — Versicherungskasse SEV, Sektion Winterthur ZPV. (Zugspersonalverein), VIIIb 2488. Zillis: Odermatt, Jos., Unternehmung für Holzgewinnung, X 4564. Zollikon: Katholische Kirchengemeinde, VIII 30454. Zürich: Akademischer Klub Zürich, VIII 30462. — Akademische Theatergruppe (ATG.), VIII 30474. — Arnold, Hermann L., Weine und Spirituosen en gros, VIII 4046. — Bachmann, Oswald, Vertretungen, VIII 30480. — Besomi, Romeo, Orientalische Kaffeeerösterel, VIII 30459. — Boltschweiler, Karl Friedrich, Kaufmann, VIII 30492. — Dabrowska, Eugenie, Frau, Modehaus Genia, VIII 30485. — Derron, Leonhard, Dr. jur., Rechtsanwält, VIII 30475. — Dreyer-Uttinger, L., Frau, VIII 16566. — Geb.-Inf.-Rgt. 12, Markenkasse, VIII 30483. — Genossenschaft Kuranstalt Steinegg, Heimstätte des Schweizerischen Vereins zur Hebung der Volksgesundheit, VIII 30435. — Guldmann, Werner, Dr. jur., VIII 10878. — Hablützel, Angèle, Frau, Kunstgewerbe, VIII 30451. — Horak, Otto, VIII 30488. — Jenny, Dietrich, stud. math. et phys., VIII 30476. — Köhli, Irma, Witwe, Frau, VIII 30452. — Krankenkasse des Personals im Lebensmittelverein Zürich, VIII 30507. — Lang, Walter, Kaufmann, VIII 30489. — Martini, Luigi, Blumen en gros, VIII 30477. — Meister, Hans P., Dr. jur., VIII 30493. — Mörkrofer, Alfred, Atelier für Schreibmaschinen, VIII 30464. — Müller, Armida, Frau, Granitgeschäft, VIII 30482. — Novatexta AG., VIII 30487. — Rhonheimer, Curt, Kaufmann, VIII 30499. — Roder, Emma, Fräulein, Bureauistin, VIII 9034. — Ronner-Zeindler, Wilhelm, Milchhandlung, VIII 30457. — Rutschmann, W., Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, VIII 15161. — Sager, Erna, Frau, «Ella Muschler», Kräuterkosmetik, VIII 30504. — Schönholzer, Hans, Elektrotechniker, VIII 30491. — Schwarzbach-Nudler, Th. Oscar, bureau de placement Select., II 9710. — Singer, Marie, Tea-Room Ritz, VIII 30469. — Stettler, Ernst, Mөлbeigeschäft, VIII 30478. — Stössel, Gustav, Dr. rer. pol., VIII 13105. — Stutz, Erwin (Conrad Egli Erben), VIII 30481. — Terec, Transports internationaux SA., VIII 30484. — Wehrli Bleuler, Edmund, Dr., Rechtsanwalt, VIII 30442. — Weiss, Hans, Fabrikation von Briketts, VIII 30486. — Zanni, H., Frau, Mode und Haushaltsartikel, VIII 30471.

Redaktion: Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Bernische Kraftwerke AG., Bern

4 1/2 %-Obligationen-Anleihe 1930 von Fr. 15 000 000 Kündigung

In Uebereinstimmung mit dem Anleihevertrag kündigen wir die 4 1/2 %-Anleihe von Fr. 15 000 000 von 1930 zur

Rückzahlung auf 1. Dezember 1942.

Mit diesem Tage hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt zum Nennwert gegen Vorweisung der Obligationen mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei den auf den Titeln vermerkten Zahlstellen. P 232

Bern, den 4. Mai 1942. Die Direktion der Bernischen Kraftwerke AG.

Société financière La Concorde Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont informés que l'assemblée générale annuelle ordinaire aura lieu à Genève, au siège social, Rue Général-Dufour 22, le mercredi 20 mai 1942, à 16 heures 30.

ORDRE DU JOUR:

- 1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1941.
3. Rapport du contrôleur des comptes.
4. Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
5. Nomination du conseil d'administration.
6. Nomination d'un ou plusieurs contrôleurs des comptes pour l'exercice 1942.
Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 19 mai 1942, à Genève, à l'adresse sus-indiquée. X 75
A la même adresse, Messieurs les actionnaires pourront prendre connaissance du rapport de gestion, du compte profits et pertes et du bilan, de même que du rapport des contrôleurs. Le conseil d'administration.

Nach Spanien und Portugal

über Port-Bou und Canfranc

Eilsammeldienste ab Genf und Basel durch die Spezialisten

J. Véron, Grauer & Cie. AG.

X 67

Gebrauchte Säcke

(Jute) 100 kg fassend, evtl. auch weniger, für Eigenverbrauch

zu kaufen gesucht

Z 266

Offerten erbeten an Postfach Nr. 688, Zürich Sihlpost.

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

F. Hoffmann-La Roche & Co., Aktiengesellschaft, Lausanne

XXIV. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

den 19. Mai 1942, um 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Basler Handelsbank, in Basel.

TAGESORDNUNG:

1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1941.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis zum 12. Mai 1942 einschliesslich an den Kassen der Basler Handelsbank in Basel, Genf, Zürich sowie bei der Firma F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft in Basel, Grenzacherstrasse 124, gegen Empfangsschein, der gleichzeitig als Zutrittskarte gilt, zu hinterlegen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 8. Mai 1942 ab zur Einsicht der Aktionäre auf.

Q 139

Basel, den 6. Mai 1942.

Der Verwaltungsrat.

SANDOZ AG.

Einladung zur 47. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 18. Mai 1942, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Basel, Lichtstrasse 35.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes pro 1941 sowie Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, beides nach vorheriger Entgegennahme des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1941.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind den Herren Aktionären vom 7. Mai 1942 an im Bureau der Gesellschaft in Basel zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten können gegen Hinterlegung der Aktien oder der Bankdepotscheine bis und mit dem 15. Mai 1942, mittags 12 Uhr, bezogen werden. Die Hinterlegung kann erfolgen im Bureau der Gesellschaft in Basel sowie bei dem Bankhaus A. Sarasin & Co. in Basel und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lausanne.

Q 138

Basel, den 30. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

Chemin de fer funiculaire Saint-Imier—Mont-Soleil

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 16 mai 1942, à 17 h. 20, au Sport-Hôtel de Mont-Soleil, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1941.
2. Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1941.
3. Rapport des commissaires-vérificateurs.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
6. Nomination du conseil d'administration.
7. Nomination des commissaires-vérificateurs et d'un suppléant pour l'exercice 1942.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1941, le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au bureau de M. E. Linder, chef d'exploitation, Rue Baptiste-Savoie 67, à St-Imier.

Messieurs les actionnaires devront justifier de leur qualité par la présentation de leurs actions au bureau du chef d'exploitation qui leur délivrera une carte pour prendre part à l'assemblée. Cette carte donnera droit à une course gratuite aller et retour en funiculaire le jour de l'assemblée.

St-I. 9

Le conseil d'administration.

Vollbesetztes Handelslehr-Institut an bevorzugtem Platz, nimmt sprachlich und wirtschaftlich gebildeten Kaufmann oder Pädagogen als

aktiven Mitarbeiter

mit 40—50 Mille auf Rendite bilanzmässig nachweisbar. Glänzende Referenzen. Spätere Uebernahme möglich. Cb 22

Offerten unter X 8952 an Publicitas Zürich.

Handels- & Rechts-Anskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

Bellinzona: Auxilium:

A. L. Nesurini, Treuhand-bureau, Inkass., Gläubigerschutz. Tel. Bureau 8 95, Privat 5 50. Verbindungen in der ganzen Schweiz.

— Dr. S. Zeli, Advokat und Notar. Tel. 6 63.

Küssnacht a. R.: Credita, Kreditschutz-Organisation Tel. 6 13 61.

Luzern: A. Ammann, Sacbw., Hirschmattstr. 26, Tel. 311 07.

— Leo Balmer-Ott, Sacbw., Hirschengraben 40.

Comptoir Th. Eckel AG.,

gegr. 1858. Auskünfte u. Inkass. Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich.

RUF ORGANISATION

Zur Orientierung von Geschäftsleitern

verfehlen wir die knappe Schrift:

„Sieben Vorträge, welche die Ruf-Buchhaltung charakterisieren.“

Dürfen wir sie Ihnen zuzenden? Telefonanruf genügt.

Ruf-Buchhaltung A.-G. Löwenstr. 19
Telephon 3 76 80 Zürich

Eine Spitzenleistung in Preis und Qualität:

sind die zwei Kohlenpapiere

„Gamma“

für Grossverbraucher, 1—5 Kopien auf einmal, tiefschwarz, lichteht, mittelhart, ausgiebig und sparsam im Gebrauch.

Schachtel zu 100 Blatt Fr. 5.75
Probenschachtel zu 50 Blatt Fr. 3.50
ab 3 Schachteln zu 100 Blatt Fr. 5.35

„Geha Duplex“

mit dem nicht rollenden Stumpfwachsbrücken, für maximale Ansprüche, 1—15 Kopien im gleichen Arbeitsgang, grifffester und die Hauptsache - ergiebig.

Schachtel zu 100 Blatt Fr. 8.75
Probenschachtel zu 50 Blatt Fr. 4.75
ab 3 Schachteln zu 100 Blatt Fr. 7.75

Rund 80% bestellen wieder nach!

J. Keller Sohn, Bureauartikelversand, St. Gallen 3

Junger Kaufmann

sucht mit 30- bis 40 000 Fr.

aktive Beteiligung

an seriösem Unternehmen, das durch Arbeit und Ausdauer ausgebaut werden kann. Gegenseitige Diskretion Bedingung.

Offerten unter Chiffre M 8927 Ch an Publicitas AG. Chur. Ch 20

Intelligenter, arbeitsamer Jüngling mit guter Sekundar- und Handelsschulbildung und mit guten Berufskenntnissen

sucht kaufmännische Lehrstelle

Adresse unter 33141 bei Publicitas oder Telephon 11, Luzern. Lz 60

Bezirksgericht Muri

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Muri hat am 13. April 1942 über den am 27. März 1942 verstorbenen

Abt Dr. Roman

geb. 1883, gew. Nationalrat und Fürsprecher, von und in Bünzen, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

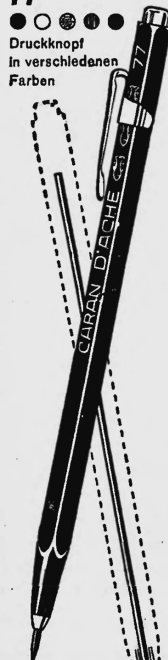
Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 18. Mai 1942 bei der Gemeindefanzlei Bünzen anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten (Art. 561 ff. ZGB.). Z 201

Muri, den 13. April 1942.

Bezirksgericht.

77

Druckknopf in verschiedenen Farben



Fr. 3.50

Der neue Minenhalter aus Leichtmetall. Das schon lang ersehnte, handliche, federleichte Präzisionswerkzeug für Zeichentisch und Büro

Dazu die normalen Blei-, Farb-, Kopier- und Tintenminen

Schol

Zürich an der Poststrasse